

## ENGLISH VERSION BELOW

### ДОГОВІР про провадження волонтерської діяльності

м. Дніпро

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 року

Благодійна організація «Благодійний фонд «ГУДВІЛЛ», (код ЄДРПОУ 44739134) (далі – «Фонд»), в особі виконавчого директора Шуляк Тетяни Леонідівни, яка діє на підставі Статуту з однієї сторони, та фізична особа, яка приєдналась до цього Договору шляхом підписання і надання Фонду заяви про приєднання до цього Договору (далі – «Волонтер»), з другої сторони, надалі разом іменовані як «Сторони», а кожна окремо – як «Сторона», уклали цей Договір про провадження волонтерської діяльності (далі – «Договір») про наступне:

#### 1. МЕТА ТА ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Предметом цього Договору є залучення Фондом на громадських засадах волонтерів для надання ними волонтерської допомоги (виконання робіт, надання послуг та надання іншої допомоги), зокрема, але не виключно з:

- фасування продуктових наборів;
- доставки продуктових наборів до місць роздачі;
- роздача продуктових наборів отримувачам;
- доставки комплексних гарячих обідів до місця їх видачі постраждалим особам та/або до підприємств, установ та організацій які забезпечуватимуть таку видачу;
- роздача комплексних гарячих обідів отримувачам;
- інша допомога особам, що постраждали внаслідок збройної агресії Російської Федерації проти України.

1.2. За цим Договором Волонтер зобов'язується за завданням Фонду особисто та безоплатно надавати волонтерську допомогу її отримувачам протягом установленого в цьому Договорі строку, а Фонд зобов'язується забезпечити Волонтеру можливості для здійснення такої волонтерської діяльності.

1.3. Надання волонтерської допомоги починається з моменту підписання Волонтером Заяви про приєднання до цього Договору (за формою Додаток № 1 до цього Договору), яка подається до Фонду шляхом направлення її сканованої копії з підписом Волонтера на електронну адресу або на адресу місцезнаходження Фонду разом з Анкетою волонтера (за формою Додаток № 2 до цього Договору), яка містить відомості про його особу. Заява про приєднання до цього Договору та Анкета волонтера, підписані Волонтером є невід'ємними частинами цього Договору.

#### 2. ПРАВА І ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. Волонтер має право:

2.1.1. отримувати належні умови для здійснення волонтерської діяльності, забезпечення спеціальними засобами захисту, спорядженням, спеціальним одягом та обладнанням;

2.1.2. на захист законних прав та інтересів під час здійснення волонтерської діяльності;

2.1.3. отримувати достовірну, точну та повну інформацію про порядок та умови здійснення волонтерської діяльності за цим Договором;

2.1.4. користуватися законодавчими та інструктивними матеріалами, отримувати необхідні для здійснення волонтерської діяльності консультації від відповідальних осіб Фонду;

2.1.5. брати участь у тренінгах, семінарах, навчальних модулях волонтерів, які проводяться Фондом на безоплатній основі;

2.1.6. отримувати від Фонду документи (довідки, рекомендації, завдання та вказівки тощо) стосовно характеру, якості та обсягу виконаних робіт/наданих послуг та рівня кваліфікації Волонтера;

2.1.7. отримувати від Фонду різного роду нематеріальні заохочення (подяки, грамоти, рекомендаційні листи тощо);

2.1.8. припинити здійснення волонтерської діяльності після закінчення строку виконання робіт/надання послуг за завданням Фонду.

## **2.2. Волонтер зобов'язаний:**

2.2.1. знати цілі, завдання і принципи діяльності Фонду та дотримуватися їх;

2.2.2. дотримуватись основних гуманітарних принципів: гуманність, нейтралітет, неупередженість, незалежність;

2.2.3. здійснювати фасування продуктових наборів та/або доставку таких наборів, а також доставку комплексних гарячих обідів отримувачам допомоги відповідно до завдання Фонду;

2.2.4. сумлінно та своєчасно виконувати обов'язки, пов'язані із здійсненням волонтерської діяльності;

2.2.5. використовувати надану Фондом уніформу (спецодяг), обладнання та спорядження, спеціальні засоби захисту виключно в цілях здійснення волонтерської діяльності за цим Договором;

2.2.6. не дискредитувати діяльність Фонду та сприяти зміцненню іміджу Фонду;

2.2.7. проходити медичний огляд та надавати довідку про стан здоров'я;

2.2.8. за вимогою Фонду надавати письмовий звіт про волонтерську допомогу, яку він надав отримувачам допомоги (кількість доставлених та/або розданих продуктових наборів; кількість доставлених та/або розданих комплексних гарячих обідів; надання іншої допомоги) за формою, визначеною у Додатку № 3 до цього Договору, який є його невід'ємною частиною.

Письмовий звіт за звітний період подається Волонтером уповноваженій Фондом особі (далі – Уповноважена особа) протягом 5 календарних днів з дня отримання вимоги Фонду, в паперовому або електронному вигляді (сканкопія) шляхом надсилання на електронну пошту або за допомогою визначеного Фондом мобільного додатку

2.2.9. дотримуватися правового режиму інформації Фонду з обмеженим доступом, яка стала чи могла стати відомою йому під час здійснення волонтерської діяльності;

~~2.2.10.~~ не допускати дій і вчинків або бездіяльності, які можуть негативно вплинути на репутацію Волонтера та/або Фонду;

2.2.11. письмово повідомити Уповноважену особу про припинення здійснення волонтерської діяльності за цим Договором не пізніше ніж за 2 (два) тижні до моменту припинення;

2.2.12. відшкодувати майнову шкоду, заподіяну Фонду, отримувачу допомоги або третім особам внаслідок здійснення ним волонтерської діяльності, відповідно до положень чинного законодавства.

2.2.13. дотримуватися усіх діючих на Фонді Політик, Процедур та Стандартів у сфері гуманітарної та благодійної діяльності.

### **2.3. Фонд має право:**

2.3.1. запропонувати Волонтеру змінити вид, порядок або умови надання волонтерської допомоги;

2.3.2. відмовитися від здійснення волонтерської діяльності Волонтером у випадку порушення ним своїх обов'язків за цим Договором;

2.3.3. отримувати письмовий звіт наданої волонтерської допомоги, яку здійснив Волонтер у порядку визначеному в пп. 2.2.7 цього Договору;

2.3.4. на прохання Волонтера надавати додаткові консультації та підтримку від відповідальних осіб Фонду з метою реалізації завдань волонтерської діяльності;

2.3.5. надавати Волонтеру нематеріальні заохочення (подяки, грамоти, рекомендаційні листи тощо);

2.3.6. проводити на безоплатній основі семінари, тренінги, навчальні модулі для Волонтерів з метою підвищення їх кваліфікації;

2.3.7. на відшкодування завданих Волонтером збитків внаслідок здійснення ним волонтерської діяльності;

### **2.4. Фонд зобов'язаний:**

2.4.1. роз'яснити Волонтеру його права та обов'язки під час здійснення волонтерської діяльності;

2.4.2. вносити персональну інформацію про Волонтера до бази даних волонтерів Фонду на підставі наданих Волонтером відомостей;

2.4.3. надавати достовірну, повну та точну інформацію про вид, умови та порядок здійснення Волонтером волонтерської діяльності;

2.4.4. надавати Волонтеру необхідні умови для здійснення ним взятих на себе зобов'язань за цим Договором, забезпечувати належні та безпечні умови для здійснення волонтерської діяльності;

2.4.5. у разі використання Волонтером власного транспорту для здійснення волонтерської діяльності укласти з ним відповідний договір;

2.4.6. надавати Волонтеру для здійснення волонтерської діяльності уніформу (спецодяг), обладнання та спорядження, спеціальні засоби захисту;

2.4.7. документально підтверджувати повноваження Волонтера, відповідно до наданої ним допомоги шляхом видання відповідного посвідчення;

2.4.8. здійснювати контроль за належністю виконання Волонтером своєї діяльності;

2.4.9. вирішувати конфліктні ситуації, що виникають в процесі здійснення волонтерської діяльності за відсутності фактів вчинення Волонтером дій/бездіяльності, які спричинили таку конфліктну ситуацію;

2.4.10. визначити Уповноважену особу, яка буде контактною особою від Фонду для комунікації з Волонтером під час здійснення волонтерської діяльності.

## **3. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

**3.1.** За невиконання чи неналежне виконання своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України.

**3.2.** У разі якщо розголошення конфіденційної інформації, яка стала чи могла стати відомою під час здійснення волонтерської діяльності, зумовленої

діями/бездіяльністю Волонтера, він бере на себе усю відповідальність за заподіяння шкоди, завданої таким розголошенням.

**3.3.** Спори між Сторонами вирішуються шляхом переговорів. Якщо спір не може бути вирішений шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору, згідно чинного законодавства України.

**3.4.** Волонтер несе відповідальність за збитки, заподіяні ним Фонду, отримувачам допомоги чи третім особам під час здійснення ним волонтерської діяльності, відповідно до положень чинного законодавства України.

#### **4. СТРОК НАДАННЯ ВОЛОНТЕРСЬКОЇ ДОПОМОГИ ТА СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ**

4.1. Строк дії Договору – з моменту підписання Волонтером Заяви про приєднання до цього Договору і діє до строку, вказаного ним в письмовому повідомленні про припинення здійснення волонтерської діяльності, надісланого/врученого Уповноваженій особі за цим Договором.

4.2. Дія цього Договору припиняється негайно в разі отримання Уповноваженою особою інформації про підтримку Волонтером військової агресії Російської Федерації проти України, його членства в терористичних організаціях чи їх публічної підтримки, підтримки діяльності терористичних угруповань «ДНР», «ЛНР» та окупованої території Автономної Республіки Крим, використання Волонтером продуктивних наборів та/або гарячих комплексних обідів з метою незаконного отримання доходу.

4.3. Договір про провадження волонтерської діяльності може бути припинено достроково, у разі відмови Фонду від здійснення волонтерської діяльності Волонтером, у зв'язку із невиконанням або неналежним виконанням Волонтером своїх зобов'язань за цим Договором.

#### **5. ІНШІ УМОВИ**

5.1. Цей Договір є договором приєднання відповідно до статті 634 Цивільного кодексу України і може бути укладений лише шляхом приєднання Волонтера до всіх його умов в цілому шляхом підписання та надання до Фонду заяви про приєднання (Додаток № 1 до цього Договору) та одночасного подання Анкети Волонтера (Додаток № 2 до цього Договору), які є його невід'ємними частинами.

5.2. Всі ризики стосовно якості придбаної продовольчої продукції та/або комплексних гарячих обідів для здійснення волонтерської діяльності за цим Договором покладаються на Фонд.

5.3. Фонд не відшкодовує волонтерам будь-які витрати, пов'язані із провадженням волонтерської діяльності за цим Договором.

**5.4.** Уповноваженою особою за цим Договором є \_\_\_\_\_ (**ПІБ, електронна пошта та номер телефону такої особи**).

#### **6. РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

**Благодійна організація**  
**«Благодійний фонд «ГУДВІЛЛ»**  
Код ЄДРПОУ 44739134  
49000, Дніпропетровська обл., місто Дніпро, вул.  
Новорічна, буд. 51, кв. 14

Реквізити Волонтера  
зазначаються у Заяві  
про приєднання до умов  
цього Договору.

Тел. \_\_\_\_\_  
e-mail: volunteers.goodwill@gmail.com

**Виконавчий директор**  
**БО «БФ «ГУДВІЛЛ» \_\_\_\_\_ Т.Л. Шуляк**

**AGREEMENT**  
**on the implementation of volunteer activities**

Dnipro city  
\_\_\_\_\_ 2022

« \_\_\_\_\_ »

Charitable Organisation " Charity Fund " GOODWILL ", (EDRPOU code 44739134) (hereinafter referred to as the "Fund"), represented by Executive Director Shulyak Tetiana Leonidivna, acting on the basis of the Charter on the one hand, and an individual who has joined this Agreement by signing and submitting to the Foundation an application for joining this Agreement (hereinafter referred to as the "Volunteer"), on the other hand, hereinafter collectively referred to as the "Parties", and each individually as a "Party", have entered into this Volunteer Agreement (hereinafter referred to as the "Agreement") as follows:

**1. PURPOSE AND SUBJECT OF THE AGREEMENT**

1.1 The subject matter of this Agreement is the involvement of volunteers by the Fund on a voluntary basis to provide volunteer assistance (performance of works, provision of services and other assistance), in particular, but not exclusively

- packaging of food kits;
- delivery of food parcels to the distribution points;
- distribution of food parcels to recipients;
- delivery of hot meals to the place of their distribution to the affected persons and/or to the enterprises, institutions and organisations that will provide such distribution;
- distribution of complex hot meals to recipients;
- other assistance to persons affected by the armed aggression of the Russian Federation against Ukraine.

1.2 Under this Agreement, the Volunteer undertakes to personally and free of charge provide volunteer assistance to the recipients of such assistance within the period specified in this Agreement, and the Foundation undertakes to provide the Volunteer with opportunities for such volunteer activities.

1.3 The provision of volunteer assistance shall commence upon the Volunteer's signing of the Application for Accession to this Agreement (in the form of Appendix No. 1 hereto), which shall be submitted to the Foundation by sending a scanned copy thereof with the Volunteer's signature to the email address or to the address of the Foundation's location together with the Volunteer Questionnaire (in the form of Appendix No. 2 hereto) containing information about the Volunteer's identity. The Application for

Accession to this Agreement and the Volunteer Questionnaire signed by the Volunteer shall be integral parts of this Agreement.

## **2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

### **2.1. The volunteer has the right to:**

- 2.1.1. to receive appropriate conditions for carrying out volunteer activities, to be provided with special means of protection, equipment, special clothing and equipment;
- 2.1.2. to protect their legitimate rights and interests in the course of volunteering;
- 2.1.3. to receive reliable, accurate and complete information about the procedure and conditions of volunteering under this Agreement;
- 2.1.4. to use legislative and instructional materials, to receive consultations necessary for the implementation of volunteer activities from the responsible persons of the Foundation;
- 2.1.5. Participate in trainings, seminars, and training modules for volunteers conducted by the Foundation free of charge;
- 2.1.6. receive documents from the Foundation (certificates, recommendations, tasks and instructions, etc.) regarding the nature, quality and scope of work performed / services rendered and the level of qualification of the Volunteer;
- 2.1.7. receive various kinds of non-material incentives from the Foundation (gratitude, certificates, letters of recommendation, etc.);
- 2.1.8. terminate volunteer activities after the expiration of the period of work / services performed on the Foundation's behalf.

### **2.2. The volunteer is obliged to:**

- 2.2.1. know the goals, objectives and principles of the Foundation's activities and adhere to them;
- 2.2.2. adhere to the basic humanitarian principles: humanity, neutrality, impartiality, independence;
- 2.2.3. pack and/or deliver food parcels, as well as deliver complex hot meals to the recipients of assistance in accordance with the Fund's task;
- 2.2.4. fulfil duties related to volunteering in good faith and in a timely manner;
- 2.2.5. use uniforms (overalls), equipment and gear provided by the Foundation, special protective equipment solely for the purpose of carrying out volunteer activities under this Agreement;
- 2.2.6. not to discredit the activities of the Foundation and contribute to strengthening the image of the Foundation;
- 2.2.7. at the request of the Foundation, provide a written report on the volunteer assistance provided to the recipients of assistance (number of food packages delivered and/or distributed; number of complex hot meals delivered and/or distributed; provision of other assistance) in the form specified in Appendix No. 3 to this Agreement, which is an integral part of it.

A written report for the reporting period shall be submitted by the Volunteer to the person authorised by the Foundation (hereinafter referred to as the Authorised Person)

within 5 calendar days from the date of receipt of the Foundation's request, in paper or electronic form (scanned copy) by sending an e-mail or using the mobile application specified by the Foundation \_\_\_\_\_.

2.2.8. comply with the legal regime of the Foundation's restricted information that became or could have become known to him/her during the volunteer activity;

2.2.9. avoid actions and deeds or omissions that may negatively affect the reputation of the Volunteer and/or the Foundation;

2.2.10. notify the Authorised Person in writing of the termination of the volunteer activity under this Agreement not later than 2 (two) weeks prior to the termination;

2.2.11. compensate for property damage caused to the Foundation, the recipient of assistance or third parties as a result of his/her volunteer activity in accordance with the provisions of the current legislation.

2.2.12. comply with all the Foundation's Policies, Procedures and Standards in the field of humanitarian and charitable activities.

### **2.3. The Fund has the right to:**

2.3.1. offer the Volunteer to change the type, procedure or conditions of providing volunteer assistance;

2.3.2. to refuse to perform volunteer activities by the Volunteer in case of violation of his/her obligations under this Agreement;

2.3.3. receive a written report of the volunteer assistance provided by the Volunteer in accordance with the procedure specified in clause 2.2.7 hereof. 2.2.7 of this Agreement;

2.3.4. at the request of the Volunteer, provide additional advice and support from the Foundation's responsible persons in order to implement the tasks of volunteering;

2.3.5. to provide the Volunteer with non-material incentives (gratitude, certificates, letters of recommendation, etc.);

2.3.6. to conduct seminars, trainings, and training modules for Volunteers free of charge to improve their skills;

2.3.7. to reimburse the losses incurred by the Volunteer as a result of his/her volunteer activities;

### **2.4. The Foundation is obliged to:**

2.4.1. Explain to the Volunteer his/her rights and obligations during the volunteer activity;

2.4.2. enter personal information about the Volunteer into the Foundation's volunteer database based on the information provided by the Volunteer;

2.4.3. provide reliable, complete and accurate information about the type, conditions and procedure of the Volunteer's volunteer activity;

2.4.4. provide the Volunteer with the necessary conditions for fulfilment of his/her obligations under this Agreement, ensure proper and safe conditions for carrying out volunteer activities;

2.4.5. in case the Volunteer uses his or her own transport for the purpose of performing volunteer activities, conclude a corresponding agreement with him or her;

- 2.4.6. provide the Volunteer with uniforms (overalls), equipment and gear, and special protective equipment for the purpose of performing volunteer activities;
- 2.4.7. to document the Volunteer's powers in accordance with the assistance provided by him/her by issuing a relevant certificate;
- 2.4.8. monitor the proper performance of the Volunteer's activities;
- 2.4.9. resolve conflicts arising in the course of volunteer activities in the absence of facts of actions/inactions by the Volunteer that caused such a conflict situation;
- 2.4.10. to determine the Authorised Person who will be the contact person from the Foundation for communication with the Volunteer during the volunteer activity.

### **3. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES**

- 3.1. The Parties shall be liable for non-fulfilment or improper fulfilment of their obligations under this Agreement in accordance with the current legislation of Ukraine.
- 3.2. In case of disclosure of confidential information that became or could have become known during the performance of volunteer activities due to the Volunteer's actions/inactions, the Volunteer assumes full responsibility for any damage caused by such disclosure.
- 3.3. Disputes between the Parties shall be resolved through negotiations. If the dispute cannot be resolved through negotiations, it shall be resolved in court in accordance with the established jurisdiction and jurisdiction of such dispute, in accordance with the current legislation of Ukraine.
- 3.4 The Volunteer shall be liable for damages caused to the Foundation, recipients of assistance or third parties in the course of his/her volunteer activities in accordance with the provisions of the current legislation of Ukraine.

### **4. THE PERIOD OF VOLUNTEER ASSISTANCE AND TERM OF THE AGREEMENT**

- 4.1. The term of the Agreement shall be from the date of signing by the Volunteer of the Application for Accession to this Agreement and shall be valid until the term specified by him/her in the written notice of termination of volunteer activities sent/delivered to the Authorized Person under this Agreement.
- 4.2. This Agreement shall be terminated immediately if the Authorized Person receives information about the Volunteer's support for the military aggression of the Russian Federation against Ukraine, his/her membership in terrorist organisations or their public support, support for the activities of the terrorist groups "DPR", "LPR" and the occupied territory of the Autonomous Republic of Crimea, use of food packages and/or hot meals by the Volunteer for the purpose of illegal income.
- 4.3. The Volunteer Agreement may be terminated early if the Foundation refuses to allow the Volunteer to carry out volunteer activities, due to the Volunteer's failure to fulfil or improper fulfilment of his/her obligations under this Agreement.



## 5. OTHER TERMS AND CONDITIONS

5.1. This Agreement is a contract of adhesion in accordance with Article 634 of the Civil Code of Ukraine and may be concluded only by the Volunteer's adhesion to all its terms and conditions in general by signing and submitting to the Foundation the application for adhesion (Annex No. 1 to this Agreement) and simultaneous submission of the Volunteer Questionnaire (Annex No. 2 to this Agreement), which are its integral parts.

5.2. The Fund shall bear all risks regarding the quality of the purchased food products and/or complex hot meals for the volunteer activities under this Agreement.

5.3. The Foundation shall not reimburse the volunteers for any expenses incurred in carrying out volunteer activities under this Agreement.

5.4. The authorised person under this Agreement is \_\_\_\_\_ (full name, e-mail and telephone number of such person).

## 6. DETAILS OF THE PARTIES

### Charity organisation

"Charity Fund "GOODWILL "

EDRPOU code 44739134

49000, Dnipro region, Dnipro city,

51 Novorichna str.

Tel. \_\_\_\_\_

e-mail: volunteers.goodwill@gmail.com

The Volunteer's details shall be specified in the Application for Accession to the terms of this Agreement.

Executive Director

CO "CF "Goodwill" \_\_\_\_\_ T.L. Shuliak